

Patient Package Insert
Prescription Only Medicine
Carefully read the entire leaflet before starting use
BIFOCARE 1%® CREAM
Tube of 15 Grams

COMPOSITION: 1% Bifonazole.

THERAPEUTIC ACTIVITY: Topical anti-fungal agent.

APPROVED INDICATIONS: Bifocare 1% cream is indicated in the treatment of mycosis of the skin and mucotaneous parts due to fungi susceptible to bifonazole.

WHEN SHOULD THE PREPARATION NOT BE USED?

Do not use this medicine if you are sensitive to the active ingredient.

DO NOT USE THIS MEDICINE WITHOUT CONSULTING A PHYSICIAN: If you are allergic to any type of food or medicine.

WARNINGS: Do not use this medicine frequently, or for long period without consulting a physician. Avoid contact with eyes.

DRUG INTERACTIONS: If you are taking any additional drugs or if you have just finished a course with another medicine, inform the attending physician, in order to prevent hazards or lack of efficacy arising from drug interactions.

SIDE EFFECTS: In addition to the desired effect of the medicine, adverse reactions may occur during the course of using this medicine. Symptoms that may occur which are mild and transient are reddening, itching, burning, discomfort, rash, and erythema. If any side effects not mentioned in this leaflet are experienced or if there has been any change in the general health, consult your physician.

RECOMMENDED DOSAGE UNLESS OTHERWISE PRESCRIBED BY YOUR PHYSICIAN: Usually small amount (approximately 1 / 2 cm) of cream, once daily, will suffice for the treatment of an area of the size of the palm of the hand.

DIRECTIONS FOR USE: It is advisable to wash and thoroughly dry the skin affected areas before applying the cream .It is applied, preferably before retiring, thinly to the affected skin area, and rubbed in. Do not swallow, this is a non-eatable substance. This medicine is intended for external use only.

HOW CAN YOU CONTRIBUTE TO THE SUCCESS OF THE TREATMENT? Complete the full course of treatment. Even if there is an improvement in your health within 2 or 3 days, do not discontinue using this medicine. If there is no improvement in your condition within 1 month, refer to your physician.

AVOID POISONING: This medicine contains substances, which can be poisonous or fatal if taken orally, therefore must be kept out of reach of children and/or infants. In case of accidental intake, seek professional assistance or rush to a hospital emergency room accompanied with the medicine's package. Do not use medicine in the dark! Check the label each time you use your medicine.

STORAGE: Store in a cool place. Even if kept in their original container and stored as recommended, medicine may be kept for a limited period only. Please note the expiry date of the medicine! In case of doubt consult the pharmacist who dispensed the medicine to you.

REGISTRATION NUMBER: 007/155/09

Pharmacare PLC
P.O. Box 677 - Ramallah, Palestine

نشرة للمريض
ملزم بوصفة طبية
يجب قراءة النشرة الداخلية جيداً قبل البدء بالاستعمال
بيفوكير ١% كريم
أنبوب يحتوي على ١٥ غرام

التركيب الدوائي: ١ % بيفونازول.
الفعالية العلاجية: مضاد للفطريات سطحي.
دواعي الاستعمال: يستعمل لمعالجة إصابة الجلد بالفطريات الحساسة للبيفونازول.
متى لا يجوز استعمال هذا الدواء؟

للمرضى المعروف أن لديهم حساسية للمادة الفعالة.

لا يجوز استعمال هذا الدواء قبل مراجعة الطبيب مقدماً: في حالات الحساسية لدواء معين أو طعام ما.
التحذيرات: يجب، قدر الإمكان، تجنب العلاج الطويل الأمد والمستمر دون استشارة الطبيب. تجنب ملامسة الدواء للعينين.

التداخلات الدوائية: في حالة التعاطي في الوقت ذاته أو إنهاء التعاطي قبل فترة وجيزة لدواء آخر يجب إبلاغ الطبيب المعالج لتفادي الأخطار أو عدم نجاح الدواء الناجم عن تفاعلات مع عقاقير أخرى.
الأعراض الجانبية: بالإضافة إلى التأثير الطبي للدواء فإن لكل دواء تأثيرات وأعراض جانبية غير مرغوب فيها قد تحدث أثناء استخدام هذا الدواء والتي تعتبر معتدلة و مؤقتة، مثل ذلك: احمرار و حكة و تهيج في الجلد . على المريض إبلاغ الطبيب في حال الشعور بأي أعراض جانبية أخرى غير واردة في النشرة أو بأي تغيرات على الصحة العامة.

الجرعة الدوائية ما لم تكن هنالك إرشادات من الطبيب: عادة كمية قليلة من الكريم (ما يقارب النصف سنتيمتر) مرة واحدة يومياً تكون كافية لمعالجة مساحة تعادل راحة كف اليد.

إرشادات الاستعمال: ينصح بغسل المنطقة المصابة و تجفيفها قبل دهن الكريم . يدهن ، من المفضل مساءً قبل النوم ، كطبقة رقيقة و تدلك إلى داخل الجلد. لا يؤخذ عن طريق الفم. للاستعمال الخارجي فقط.
كيف يمكنك المساهمة في إنجاح العلاج: إكمال دورة العلاج كاملاً كما هو مقرر من قبل الطبيب. عدم التوقف عن استعمال العلاج دون استشارة الطبيب حتى لو طرأ تحسن على الصحة خلال ٢ - ٣ أيام. يجب مراجعة الطبيب إذا لم يطرأ تحسن على الحالة الصحية خلال شهر.

لتجنب التسمم: يجب حفظ الأدوية في مكان بعيد عن متناول الأطفال أو الرضع وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم. إذا قام طفل بتناول هذا الدواء بالخطأ يجب التوجه إلى الطوارئ واصطحب علبة الدواء. لا يجوز استعمال هذا الدواء في الظلام. يجب التأكد من الدواء قبل الاستعمال.

التخزين: يجب حفظ الدواء في مكان بارد. لا تبقى الأدوية صالحة لفترات طويلة حتى ولو ظلت في علبتها الأصلية وتم حفظها بموجب الإرشادات . الرجاء ملاحظة تاريخ انتهاء صلاحية المستحضر . في حالة الشك يجب استشارة الصيدلي الذي صرف لك الدواء .

رقم التسجيل: ٠٠٧/١٥٥/٠٩



١-١٤٣٦

شركة دار الشفاء لصناعة الأدوية

ص.ب. ٦٧٧ - رام الله - فلسطين